

¹David's Psalm of praise. I will extol thee, my God, O king; and I will bless thy name for ever and ever.²Every day will I bless thee; and I will praise thy name for ever and ever.³Great is the LORD, and greatly to be praised; and his greatness is unsearchable.⁴One generation shall praise thy works to another, and shall declare thy mighty acts.⁵I will speak of the glorious honour of thy majesty, and of thy wondrous works.⁶And men shall speak of the might of thy terrible acts: and I will declare thy greatness.⁷They shall abundantly utter the memory of thy great goodness, and shall sing of thy righteousness.⁸The LORD is gracious, and full of compassion; slow to anger, and of great mercy.⁹The LORD is good to all: and his tender mercies are over all his works.¹⁰All thy works shall praise thee, O LORD; and thy saints shall bless thee.¹¹They shall speak of the glory of thy kingdom, and talk of thy power;¹²To make known to the sons of men his mighty acts, and the glorious majesty of his kingdom.¹³Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy dominion endureth throughout all generations.¹⁴The LORD upholdeth all that fall, and raiseth up all those that be bowed down.¹⁵The eyes of all wait upon thee; and thou givest them their meat in due season.¹⁶Thou openest thine hand, and satisfiest the desire of every living thing.¹⁷The LORD is righteous in all his ways, and holy in all his works.¹⁸The LORD is nigh unto all them that call upon him, to all that call upon him in truth.¹⁹He will fulfil the desire of them that fear him:

¹Ein Lob Davids. Ich will dich erheben, mein Gott, du König, und deinen Namen loben immer und ewiglich.²Ich will dich täglich loben und deinen Namen rühmen immer und ewiglich.³Der HERR ist groß und sehr löblich, und seine Größe ist unausforschlich.⁴Kindeskinder werden deine Werke preisen und von deiner Gewalt sagen.⁵Ich will reden von deiner herrlichen, schönen Pracht und von deinen Wundern,⁶daß man soll sagen von deinen herrlichen Taten und daß man erzähle deine Herrlichkeit;⁷daß man preise deine große Güte und deine Gerechtigkeit rühme.⁸Gnädig und barmherzig ist der HERR, geduldig und von großer Güte.⁹Der HERR ist allen gütig und erbarmt sich aller seiner Werke.¹⁰Es sollen dir danken, HERR, alle deine Werke und deine Heiligen dich loben¹¹und die Ehre deines Königreiches rühmen und von deiner Gewalt reden,¹²daß den Menschenkindern deine Gewalt kund werde und die herrliche Pracht deines Königreichs.¹³Dein Reich ist ein ewiges Reich, und deine Herrschaft währet für und für.¹⁴Der HERR erhält alle, die da fallen, und richtet auf alle, die niedergeschlagen sind.¹⁵Aller Augen warten auf dich, und du gibst ihnen ihre Speise zu seiner Zeit.¹⁶Du tust deine Hand auf und erfüllst alles, was lebt, mit Wohlgefallen.¹⁷Der HERR ist gerecht in allen seinen Wegen und heilig in allen seinen Werken.¹⁸Der HERR ist nahe allen, die ihn anrufen, allen, die ihn mit Ernst anrufen.¹⁹Er tut, was die Gottesfürchtigen begehren, und hört ihr Schreien und hilft ihnen.²⁰Der HERR behütet alle, die ihn

he also will hear their cry, and will save them.²⁰ The LORD preserveth all them that love him: but all the wicked will he destroy.²¹ My mouth shall speak the praise of the LORD: and let all flesh bless his holy name for ever and ever.

lieben, und wird vertilgen alle Gottlosen.²¹ Mein Mund soll des HERRN Lob sagen, und alles Fleisch lobe seinen heiligen Namen immer und ewiglich.